

Brusel 16. dubna 2021
(OR. en)

7396/21
ADD 1
LIMITE
PV CONS 3
AGRI 159
PECHE 104

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

RADA EVROPSKÉ UNIE

(zemědělství a rybolov)

22. a 23. března 2021

OBSAH

strana

Jiné záležitosti

9.	<u>Zemědělství</u>	
	b) Potřeba dodatečných prostředků na podporu odvětví vína zasaženého krizí COVID-19 a cly USA	3
	PŘÍLOHA – Prohlášení do zápisu z jednání Rady	4

9. Zemědělství

b) Potřeba dodatečných prostředků na podporu odvětví vína zasaženého krizí COVID-19 a cly USA 7048/21

informace španělské delegace jménem bulharské, české, francouzské, chorvatské, italské, kyperské, maďarské, maltské, rakouské, rumunské, řecké, slovenské, slovinské a španělské delegace

Rada vzala na vědomí prohlášení Bulharska, České republiky, Francie, Chorvatska, Itálie, Kypru, Maďarska, Malty, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska a Španělska o potřebě dalších finančních prostředků na podporu odvětví vína postiženého krizí COVID-19 a cly USA (dokument 7048/21).

Rada rovněž vzala na vědomí další připomínky několika delegací a reakci Komise.



Bod na základě návrhu Komise

Prohlášení k nelegislativním bodům „B“ uvedeným v dokumentu 6866/21

K bodu „B“ č. 3:

Nařízení Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2021/92, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2021 ve vodách Unie a mimo Unii
(právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU)
politická dohoda

PROHLÁŠENÍ KOMISE

Ke sdíleným populacím řízeným v rámci prozatímních TAC

„Prozatímní TAC (celkové přípustné odlovy) byly zřízeny s cílem umožnit pokračování rybolovných činností loďstev EU, aniž by tím byl dotčen výsledek probíhajících konzultací se Spojeným královstvím. Situaci populací sdílených se Spojeným královstvím, na něž se vztahují prozatímní TAC, posoudí Komise v dubnu 2021. Na základě využívání kvót oznámených členskými státy vypracuje Komise hodnocení a vhodné návrhy na další postup a případné revize dočasných úrovní TAC, zejména pokud jde o sezónnost rybolovných činností a „blokační situace“, s cílem uspokojit potřeby členských států nebo stanovit konečné TAC.“

K výjimkám v odpočtech pro některé TAC v Severním moři a Skagerraku

„V návaznosti na další vyjasnění ze strany Dánska, Německa, Nizozemska a Belgie ohledně jejich vykládek a výmětů některých populací – včetně platýse evropského a tresky bezvousé – v roce 2020 plavidly, která budou osvobozena od povinnosti vykládky v Severním moři a Skagerraku v roce 2021, zváží Komise případně předložení návrhu na změnu nařízení o rybolovných právech na rok 2021 v průběhu roku, kterým se upraví úroveň příslušných TAC tak, aby zohledňovala revidovanou povolenou úroveň výmětů.“

K tresce Esmarkově

„V návaznosti na výsledek dohody mezi Evropskou unií a Norskem nebyly dohodnuty žádné převody tresky Esmarkovy na Norsko. Množství vyhrazené pro Norsko proto nebylo přiděleno. Na základě výsledků konzultací mezi EU a Spojeným královstvím Komise znovu posoudí a případně navrhne přidělení zbývajících tresky Esmarkovy s cílem umožnit zahájení rybolovu v září.“

Ke kapacitě chovu tuňáka obecného na Maltě

„Komise může potvrdit, že dokončila přezkum žádosti Malty o zvýšení kapacity vysazení pro její chovy tuňáka obecného a že je připravena revidovat kapacitu chovu Malty při příští změně nařízení o rybolovných právech v průběhu roku.

Komise zároveň důrazně vybízí Maltu, aby přijala veškerá nezbytná opatření k zajištění účinné kontroly a prosazování pravidel týkajících se chovu tuňáka obecného.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ POLSKA A KOMISE

K tresce obecné v oblasti Svalbardu

„Polsko a Evropská komise uznávají, že z hlediska řízení rybolovných práv v severním Atlantiku a přístupu k těmto právům byl rok 2020 přelomový, zejména s ohledem na dopad brexitu a důsledky nového přidělení podílu kvót v rámci dohody o obchodu a spolupráci, a to i pro tresku obecnou v oblasti Svalbardu.

Evropská komise bude v konstruktivním duchu spolupracovat s Polskem, ale i s ostatními členskými státy, a prozkoumá vhodná řešení s cílem zvážit práva členských států, přičemž bude mít na paměti zásadu relativní stability.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ ŠPANĚLSKA, FRANCIE, NĚMECKA, PORTUGALSKA A KOMISE

K tresce obecné v oblasti Svalbardu

„Španělsko, Francie, Německo, Portugalsko a Evropská komise uznávají, že z hlediska řízení rybolovných práv v severním Atlantiku a přístupu k těmto právům byl rok 2020 přelomový, zejména s ohledem na dopad brexitu a důsledky nového přidělení podílu kvót v rámci dohody o obchodu a spolupráci, a to i pro tresku obecnou v oblasti Svalbardu.

Evropská komise bude v konstruktivním duchu spolupracovat se Španělskem, Francií, Německem a Portugalskem, ale i s ostatními členskými státy, a prozkoumá vhodná řešení s cílem zvážit práva členských států, přičemž bude respektovat zásadu relativní stability.“

PROHLÁŠENÍ KOMISE A RADY

„Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Spojeným královstvím a EU (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“) prozatímne vstoupila v platnost dne 1. ledna 2021.

V příloze FISH.2 této dohody o obchodu a spolupráci jsou stanoveny podíly dohodnuté mezi Spojeným královstvím a EU, které dříve představovaly celkové přípustné odlovy EU pro různé druhy rybolovu. Jednalo se o podíly ve čtyřech druzích rybolovu populací regulovaných komisí ICCAT, přičemž následně došlo především k převodu 0,25 % podílu kvóty EU pro populaci tuňáka obecného v severovýchodním Atlantiku na Spojené království.

Aby se usnadnilo rychlé provádění této dohody o obchodu a spolupráci, pokud jde o převod podílů ICCAT pro tuňáka obecného na Spojené království, kompromisní řešení předsednictví bude provedeno pouze v roce 2021, přičemž použitá metodika nesmí v žádném případě představovat precedens.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ NĚMECKA A KOMISE

K množstvím vyhrazeným pro dvoustranné konzultace s Faerskými ostrovy

„Množstvími vyhrazenými pro dvoustranné konzultace s Faerskými ostrovy nejsou dotčena množství, která mohou být skutečně použita pro výměny, jež se určí podle příslušných postupů. Nevyužitá množství platíse černého budou Německu přidělena v souladu se zásadou relativní stability při příští změně nařízení o rybolovných právech z roku 2021.“

PROHLÁŠENÍ BELGIE, DÁNSKA, FRANCIE, NĚMECKA A NIZOZEMSKA

K odpočtům *de minimis* u třístranných populací a dvoustranných populací s Norskem

„Členské státy (Belgie, Dánsko, Francie, Německo, Nizozemsko) vyjadřují politování nad tím, že Komise představila svůj přístup a výpočty týkající se odpočtů *de minimis* u třístranných populací a bilaterálních populací s Norskem až v pozdní fázi. Metodika použitá Komisí má přímé dopady na rybolovná práva, a proto by měla být projednána nejprve na technické úrovni.

Členské státy dospěly k závěru, že metodu výpočtu použitou na populace platíse evropského a tresky bezvousé neschválí, poněvadž povede k nepřiměřeným odpočtům a jevu tzv. blokačních druhů.

Požadují, aby se za účelem projednání metodiky a výsledků uskutečnila technická jednání mezi Komisí a dotčenými členskými státy. Úroveň těchto TAC pak bude odpovídajícím způsobem co nejdříve revidována, nejpozději však v okamžiku, kdy bude uzavřena dohoda se Spojeným královstvím a prostřednictvím změny nařízení o TAC a kvótách provedena do právních předpisů EU. Členské státy žádají, aby Komise vzala náležitě na vědomí metodiku, kterou Norsko a Spojené království používají k zajištění rovných podmínek pro rybáře z EU.“

Prohlášení k nelegislativním bodům „A“ uvedeným v dokumentu 6973/21

K bodu „A“ č. 8: **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) .../... ze dne 29.1.2021, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/6, pokud jde o požadavky na shromažďování údajů o objemu prodeje a o používání antimikrobních léčivých přípravků u zvířat**
akt v přenesené pravomoci – záměr nevyslovit námitky

PROHLÁŠENÍ ČESKÉ REPUBLIKY

„Česká republika si je plně vědoma závažnosti rizik spojených s rezistencí mikroorganismů vůči antimikrobním léčivým přípravkům ve veterinárním a humánním lékařství. Dlouhodobě se aktivně podílíme na mezinárodních aktivitách zaměřených na odstranění tohoto jevu.

V této souvislosti plně oceňujeme význam shromažďování údajů o prodeji a používání antimikrobik pro racionalizaci a omezování používání této kategorie léčivých přípravků. Tím dojde ke snížení rizika rezistence mikrobů vůči dostupným léčivým přípravkům. V souladu s tímto přístupem vítá Česká republika jakýkoli pokrok dosažený v systému pro shromažďování údajů o prodeji a používání antimikrobik ve veterinárním lékařství na národní i mezinárodní úrovni. Oceňujeme příspěvek nařízení (EU) 2019/6 a jeho aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů k harmonizaci postupů pro shromažďování údajů v jednotlivých členských státech. Platí to i pro **NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) .../... ze dne 29.1.2021, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/6, pokud jde o požadavky na shromažďování údajů o objemu prodeje a o používání antimikrobních léčivých přípravků u zvířat**, které může Česká republika nakonec podpořit.

Zároveň jsme si však vědomi, že proces sjednocování systémů pro shromažďování údajů není bez úskalí a dotýká se široké škály zúčastněných stran s různými východisky z hlediska časem prověřené praxe a strategických zájmů. Naším dlouhodobým cílem je upravovat systém pro shromažďování údajů se zřetelem na efektivní dosažení cíle, kterým je zejména přímé nebo nepřímé hodnocení používání antimikrobních léčivých přípravků u zvířat určených k produkci potravin na úrovni zemědělských podniků (jak stanoví nařízení (EU) 2019/6, článek 57), a to s pouze skutečně nezbytnou administrativní zátěží a finančními náklady. V této souvislosti vyvstaly obavy ohledně ustanovení čl. 11 odst. 2, v souvislosti s nímž nebyl expertům během přípravy aktu v přenesené pravomoci poskytnut dostatečný prostor pro diskusi. Svoje výhrady jsme vyjádřili v poznámce WK 2860/21 REV 1.

Rádi bychom tímto poděkovali předsednictví za poskytnutou příležitost projednat předmětné nařízení v přenesené pravomoci během zasedání Pracovní skupiny vedoucích veterinárních služeb konaném dne 10. března 2021. Vysvětlení Komise, týkající se znění uvedeného článku, jakož i jeho uplatňování v praxi, podané na tomto zasedání rozptýlilo naše obavy a Česká republika může výše uvedený akt v přenesené pravomoci podpořit. Za zásadní prvek ustanovení považujeme deklarovanou flexibilitu v metodě shromažďování údajů, která je členským státům ponechána. Česká republika jistě této deklarované flexibility při vyhledávání a shromažďování údajů využije, stejně jako bude v budoucnu nadále využívat i stávající funkční systém pro vyhledávání a shromažďování údajů o spotřebě veterinárních antimikrobik, zejména prostřednictvím distributorů. To nám umožní zachovat kontinuitu systému a vyhledávání a shromažďování údajů v požadované kvalitě a bez další zátěže, což považujeme za zásadní.“

K bodu „A“ č. 12:

Nařízení Komise (EU) .../... ze dne XXX, kterým se mění příloha XVII nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006, pokud jde o polycyklické aromatické uhlovodíky (PAU) v granulích nebo mulčích používaných jako výplňový materiál na hřištích s umělým trávnickem nebo v sypké formě na hřištích nebo sportovištích
rozhodnutí nebránit přijetí

PROHLÁŠENÍ NĚMECKA

„Ve věci rozhodnutí:

Na základě argumentů technické povahy hlasovalo Německo ve výboru REACH proti tomuto omezení. Dle našeho posouzení však Komise ani nepřekročila své pravomoci, ani neporušila cíle základního nařízení nebo zásadu subsidiarity a proporcionality. Pro námitku Rady jsme tudíž nenalezli jakékoli oprávněné důvody.

Pokud jde o německé znění:

Německo předpokládá, že body odůvodnění budou v německém znění upraveny takto:

Ve třetím bodě odůvodnění bude slovo „zusammengefasst“ nahrazeno slovem „aufaddiert“.

V pátém bodě odůvodnění se první věta mění následovně: „Der Gefahren-Endpunkt der bei diesen acht PAK für die menschliche Gesundheit die größte Besorgnis bereitet ist Karzinogenität und die Fähigkeit, genotoxische Wirkungen auszulösen.“

V bodě odůvodnění 9a se v první větě za slovo „durchführen“ doplňuje „und“. V poslední větě téhož bodu odůvodnění se slovo „Vertreiber“ nahrazuje slovem „Händler“ a spojení „weiter verwenden“ výrazem „weiterverwenden“.

V desátém bodě odůvodnění se v první větě slovo „da“ nahrazuje slovem „und“ a slovo „allgemeinen“ slovem „breiten“. V poslední větě téhož bodu odůvodnění se slovo „allgemeine“ nahrazuje slovem „breite“.

V jedenáctém bodě odůvodnění se slovo „wonach“ nahrazuje slovem „dass“.

Ve dvanáctém bodě odůvodnění se ve druhé větě za slovo „Materials“ doplňuje „zu“.

Německo dále očekává, že v doplnění přílohy XVII položce 50 v pravém sloupci bodu 13 se spojení „genannten Zweck weiter verwendet werden“ nahrazuje výrazem „gleichen Zweck weiterverwendet werden“. Kromě toho se v bodě 14 písm. a) a b) slovo „polymerischen“ nahrazuje slovem „polymeren“.

K bodu „A“ č. 14: **Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se Estonsku poskytuje dočasná podpora podle nařízení (EU) 2020/672 na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci v důsledku rozšíření onemocnění COVID-19**
přijetí

PROHLÁŠENÍ DÁNSKA

„Dánsko může schválit přijetí prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se Estonsku poskytuje dočasná podpora podle nařízení SURE na základě podstaty odpovědi Komise na otázky položené během technických jednání, a to že tento prováděcí akt a dvoustranná dohoda o půjčce budou v souladu se základními právy EU včetně nediskriminace, což je pro Dánsko prioritou.“
